

26 July 2017

---

## Соглашение

**О принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний\***

(Пересмотр 2, включающий поправки, вступившие в силу 16 октября 1995 года)

---

### Добавление 47: Правила № 48

### Пересмотр 11 – Поправка 4

Дополнение 10 к поправкам серии 05 – Дата вступления в силу:  
22 июня 2017 года

**Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения транспортных средств в отношении установки устройств освещения и световой сигнализации**

Настоящий документ опубликован исключительно в информационных целях.  
Аутентичным и юридически обязательным текстом является документ ECE/  
TRANS/WP.29/2016/79.



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

---

\* Прежнее название Соглашения: Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года.



*Пункт 6.7.8* изменить следующим образом:

«6.7.8 Контрольный сигнал

Контрольный сигнал является факультативным, однако контрольный сигнал сбоя обязателен, если он предписан правилами, применимыми к данному элементу.

Если вышеупомянутый контрольный сигнал установлен, он должен представлять собой контрольный сигнал включения в виде немигающего светового сигнала предупреждения, зажигающегося в случае неисправности сигналов торможения».

*Пункт 6.9.8* изменить следующим образом:

«6.9.8 Контрольный сигнал

Контрольный сигнал включения является обязательным.

Этот контрольный сигнал должен быть немигающим; он не требуется, если устройство освещения приборного щитка может включаться только одновременно с передними габаритными огнями.

Это требование не применяется, когда система световой сигнализации функционирует в соответствии с пунктом 6.2.7.6.2.

Однако контрольный сигнал сбоя обязателен, если он предписан правилами, применимыми к данному элементу».

*Пункт 6.10.8* изменить следующим образом:

«6.10.8 Контрольный сигнал

Контрольный сигнал включения является обязательным. Он должен быть скомбинирован с контрольным сигналом включения передних габаритных огней.

Это требование не применяется, когда система световой сигнализации функционирует в соответствии с пунктом 6.2.7.6.2.

Однако контрольный сигнал сбоя обязателен, если он предписан правилами, применимыми к данному элементу».

*Пункт 6.13.8* изменить следующим образом:

«6.13.8 Контрольный сигнал

Контрольный сигнал является факультативным. Если он установлен, то его функции должны выполняться контрольным сигналом, предусмотренным для передних и задних габаритных огней.

Однако контрольный сигнал сбоя обязателен, если он предписан правилами, применимыми к данному элементу».

*Пункт 6.19.8* изменить следующим образом:

«6.19.8 Контрольный сигнал

Контрольный сигнал включения является факультативным, однако контрольный сигнал сбоя обязателен, если он предписан правилами, применимыми к данному элементу».

*Пункт 6.21.1.2.4* изменить следующим образом:

«6.21.1.2.4 Если внешние поверхности кузова изготовлены отчасти из гибких материалов, то эта линейная маркировка должна наноситься на жестком(их) элементе(ах) транспортного средства. Остальная часть маркировки с улучшенными светоотражающими характеристиками может наноситься на гибкий материал. Если внешние поверхности кузова полностью изготовлены из гибкого материала, то линейную маркировку можно наносить на гибкий материал».

*Приложение 1*

*Пункт 9, включить новые подпункты 9.9.1, 9.11.1, 9.12.1, 9.15.1 и 9.21.1 следующего содержания:*

«...»

9.9.1            Контрольный сигнал сбоя, предписанный правилами, применимыми к данному элементу, установлен: да/нет<sup>2</sup> .....

...

9.11.1            Контрольный сигнал сбоя, предписанный правилами, применимыми к данному элементу, установлен: да/нет<sup>2</sup> .....

...

9.12.1            Контрольный сигнал сбоя, предписанный правилами, применимыми к данному элементу, установлен: да/нет<sup>2</sup> .....

...

9.15.1            Контрольный сигнал сбоя, предписанный правилами, применимыми к данному элементу, установлен: да/нет<sup>2</sup> .....

...

9.21.1            Контрольный сигнал сбоя, предписанный правилами, применимыми к данному элементу, установлен: да/нет<sup>2</sup> .....

...

---

<sup>2</sup> Ненужное вычеркнуть».